

# Машинка для стрижки крупного рогатого скота

## Инструкция по эксплуатации



# Содержание

1	Меры предосторожности.....	3
1.1	Общая информация.....	3
12	Требования к персоналу.....	3
13	Опасности, которые могут исходить от устройства.....	4
1.3.1	Опасность электрического тока.....	4
1.3.2	Животные.....	5
1.3.3	Стригальные лезвия.....	5
14	Средства индивидуальной защиты.....	6
2	Общие положения.....	6
21	Условия гарантии.....	7
22	Обслуживание.....	7
23	Ограничение ответственности.....	7
24	Авторское право.....	7
25	Используемые символы.....	7
26	Использование по назначению.....	8
3	Технические характеристики.....	9
4	Устройство и функции.....	9
4.1	Устройство.....	9
4.2	Описание функций.....	10
5	Транспортировка, упаковка и хранение.....	10
5.1	Объем поставок.....	10
5.2	Упаковка.....	10
5.3	Хранение.....	10
6	Обслуживание.....	11
6.1	Требования к рабочему месту.....	11
6.2	Регулировка стригального усилия.....	11
6.3	Включение и выключение машинки.....	12
6.4	Использование машинки.....	12
6.5	Замена стригальных лезвий.....	12
6.6	Смазка.....	14
6.7	Чистка.....	15
7	Устранение повреждений.....	16
7.1	Указания по технике безопасности.....	16
7.2	Причины поломок и их устранение.....	16
8	Запасные части.....	18
9	Утилизация.....	19

# 1 Меры предостороженности

## 1.1 Общая информация



### **ОПАСНО!**

#### **ОПАСНОСТЬ ПРИ НЕСОБЛЮДЕНИИ УКАЗАНИЙ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ!**

Несоблюдение инструкций по эксплуатации и указаний по технике безопасности, перечисленных в данном руководстве, может привести к серьёзным травмам или повреждению оборудования и людей.

- ▶ Обязательно соблюдайте предупреждения и инструкции, приведенные в данном руководстве.
- ▶ Соблюдайте следующие указания по технике безопасности: Не оставляйте машинку без присмотра, пока в неё вставлен сетевой штекер.
- ▶ Храните лезвия в недоступном для детей месте.

## 12 Требования к персоналу

- ▶ Эксплуатация машинки для стрижки должна осуществляться только лицами, от которых ожидается надёжное выполнение работы. Люди, чья реакция находится под влиянием наркотиков, алкоголя или лекарственных препаратов, не допускаются.
- ▶ Оператор должен иметь опыт работы с животными.
- ▶ Использование устройства детьми запрещено.

### **Неуполномоченные лица**



### **ОСТОРОЖНО!**

#### **ОПАСНОСТЬ ДЛЯ И ИЗ-ЗА НЕУПОЛНОМОЧЕННЫХ ЛИЦ!**

Неуполномоченные лица, не отвечающие описанным требованиям, не смогут распознать опасность в рабочей зоне.

- ▶ Запрещайте посторонним лицам подходить к месту, где будет проходить стрижка.
- ▶ При возникновении сомнений обращайтесь к лицу и потребуйте покинуть рабочую зону.
- ▶ Приостановите работу, пока посторонние лица не покинут рабочую зону.

## Опасности, которые могут исходить от устройства

### Опасность электрического тока



#### ОПАСНОСТЬ!

#### ОПАСНОСТЬ ДЛЯ ЖИЗНИ ОТ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ТОКА!

При контакте с проводами или компонентами, находящимися под напряжением, существует опасность для жизни!

- ▶ Всегда отсоединяйте соединительный провод зарядного устройства от розетки, а не от самого сетевого шнура.
- ▶ Перед использованием убедитесь в отсутствии внешних видимых повреждений. Не пользуйтесь поврежденной машинкой.
- ▶ Подключайте вилку зарядного устройства только к неповреждённым розеткам.
- ▶ Никогда не обматывайте соединительный провод вокруг лезвия и не допускайте попадания в него горячих материалов и предметов.
- ▶ Ремонт машинки следует производить только у авторизированных дилеров или в сервисной службе производителя, особенно при замене повреждений на зарядном устройстве.
- ▶ Перед подключением машинки сравните данные подключения (напряжение и частота) на типовой табличке с данными вашей электрической сети. Эти данные должны совпадать, чтобы не повредить устройство. В случае сомнений проконсультируйтесь с вашим сервисным консультантом.
- ▶ Ни в коем случае не открывайте корпус машинки. При соприкосновении токопроводящих соединений и изменении электрической и механической конструкции возникает опасность удара током.
- ▶ Держите влагу подальше от машинки. Это может привести к короткому замыканию. При подозрении на проникновение жидкости не включайте машинку и передайте ее в сервисный центр.
- ▶ Никогда не стригите влажных животных.
- ▶ Чистите лезвия только сухой щёткой и щёткой для чистки, входящей в комплект поставки.
- ▶ Никогда не погружайте машинку в воду или жидкости.
- ▶ Перед выполнением работ с устройством выключите машинку. Чтобы предотвратить неожиданное включение устройства, отключите его от электрической розетки.

- ▶ Никогда не используйте это устройство с засорением воздушных отверстий или пока оно лежит на мягкой поверхности, например на кровати или диване, если из-за этого воздушные отверстия могут закрыться. Держите воздушные отверстия свободными от ворса, волос и тому подобных вещей.

### 1.3.2 Животные



#### **ОСТОРОЖНО!**

##### **ОПАСНОСТЬ ТРАВМИРОВАНИЯ ЖИВОТНЫХ!**

Шум машинки может беспокоить животных. Удар, нападение или вес тела животного могут привести к травме.

- ▶ При работе с животными допускаются только лица, имеющие опыт работы с животными, подлежащими стрижке.
- ▶ Закрепите достаточно крепко животное и успокойте его перед работой.
- ▶ При работе соблюдайте осторожность.
- ▶ При необходимости позовите второго человека.

### 1.3.3 Стригальные лезвия



#### **ОСТОРОЖНО!**

##### **ОПАСНОСТЬ ИЗ-ЗА ПОДВИЖНЫХ КОМПОНЕНТОВ!**

Перемещение лезвий и их острые углы могут привести к травме.

- ▶ При работе соблюдайте осторожность.
- ▶ Избегайте контакта с движущимися лезвиями.
- ▶ Не прикасайтесь к области лезвий, даже если машинка выключена, до тех пор пока она всё ещё подключена к источнику питания. При работе с лезвиями/режущей головкой всегда сначала отключайте питание.
- ▶ Не используйте повреждённые лезвия с тупыми или отсутствующими зубцами. Работайте только острыми лезвиями, поточенными в специализированной мастерской.



## **ОСТОРОЖНО! ОПАСНОСТЬ ОЖОГОВ!**

Недостаточное смазывание режущей головки приводит к нагреванию. Это может вызвать беспокойство животных.

- ▶ Во время чистки смазывайте лезвия и режущую головку через предназначенное для этого смазочное отверстие, по крайней мере каждые 15 минут, чтобы они не высохли.
- ▶ Лезвие может нагреваться после длительного использования.

## **14 Средства индивидуальной защиты**



### **ОСТОРОЖНО!**

Опасность травмы из-за неправильных или отсутствующих средств защиты!

Во время работы необходимо использовать средства индивидуальной защиты, чтобы минимизировать возникновение опасности для здоровья.

- ▶ Всегда надевайте средства защиты для выполнения конкретного задания в процессе работы.



Нескользящие туфли для защиты от падения на скользких поверхностях.



Защитные очки для защиты глаз от отлетающих объектов.



Плотно облегающая защитная одежда с низкой прочностью на разрыв, плотно прилегающими рукавами и без выступающих частей. Главной её характеристикой должна быть защита от заклинивания между движущимися деталями машинки. Не носите кольца, цепочки или другие украшения во время работы.



Надевайте защитные перчатки для защиты от травм.



Акустические шумы при использовании устройства обычно равны 65 дБ(А). Мы рекомендуем всегда одевать защитные наушники в процессе работы с устройством.

## **2 Общие положения**

Это руководство позволит Вам безопасно и эффективно обращаться с устройством. Внимательно прочитайте это руководство перед началом работы.

Основным условием безопасной работы является

соблюдение всех указаний по технике безопасности и инструкций по действиям, указанным в данном руководстве.

Сохраняйте инструкцию. Если Вы передаете устройство третьим лицам, предоставьте с ним это руководство.

## 21 Условия гарантии

Гарантийные обязательства содержатся в «Общих положениях и условиях» производителя.

## 22 Обслуживание

Для получения технической информации к Вашим услугам наш сервисный центр и наши авторизованные мастерские.

Кроме того, наши сотрудники постоянно заинтересованы в новой информации и опыте, который может быть получен в результате применения и может быть ценным для улучшения нашей продукции.

## 23 Ограничение ответственности

Все данные и указания в данном руководстве были составлены с учётом действующих норм и правил, новейшего уровня техники, а также нашего многолетнего опыта и знаний.

Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате:

- несоблюдения инструкции по эксплуатации.
- использования машинки не по назначению.
- использования необученного персонала.
- технических изменений.
- использования неоригинальных запасных частей.

Фактическая комплектация может отличаться от приведённых здесь описаний и рисунков при использовании специальных конструкций, при использовании дополнительных вариантов или в связи с последними техническими изменениями.

## 24 Авторское право

Этот документ защищён авторским правом. Любое копирование или перепечатка материалов, а также воспроизведение рисунков, даже в изменённом состоянии, допускается только с письменного согласия производителя.

## 25 Используемые символы



### **ОПАСНОСТЬ!**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЭТОГО УРОВНЯ ОПАСНОСТИ ОБОЗНАЧАЕТ НАДВИГАЮЩУЮСЯ ОПАСНУЮ СИТУАЦИЮ.**

Если опасная ситуация не будет устранена, это приведёт к смерти или серьёзным травмам.

► Чтобы избежать опасности, следуйте приведённым здесь инструкциям.



### **ОСТОРОЖНО!**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЭТОГО УРОВНЯ ОПАСНОСТИ УКАЗЫВАЕТ НА ВОЗМОЖНУЮ ОПАСНУЮ СИТУАЦИЮ.**

Если не избежать опасной ситуации, это может привести к травме.

► Чтобы избежать опасности, следуйте приведённым здесь инструкциям.



### **ВНИМАНИЕ!**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЭТОЙ СТУПЕНИ ОПАСНОСТИ УКАЗЫВАЕТ НА ВОЗМОЖНЫЙ МАТЕРИАЛЬНЫЙ УЩЕРБ.**

Если ситуация не будет устранена, это может привести к серьёзным последствиям.

► Чтобы избежать опасности, следуйте приведённым здесь инструкциям.



### **ПРИМЕЧАНИЕ!**

► Примечание обозначает дополнительную информацию, облегчающую работу с устройством.

## **26 Использование по назначению**

Устройство предназначено исключительно для стрижки крупного рогатого скота и лошадей.

Любое иное использование категорически запрещается.



### **ОСТОРОЖНО!**

**Опасность при использовании не по назначению!**

При использовании не по назначению и/или любом ином виде использования устройство может представлять опасность.

► Используйте машинку только по назначению.

► Придерживайтесь правил, описанных в данном руководстве по эксплуатации.

Претензии любого рода за ущерб от использования не по назначению исключаются.

Риск несет только оператор.





## ОСТОРОЖНО!

### Опасность неправильного использования!

Воздержитесь, в частности, от следующих применений устройства:

- ▶ использование машинки для людей.
- ▶ ножницы других видов животных, особенно опасных, таких как напр. хищников.

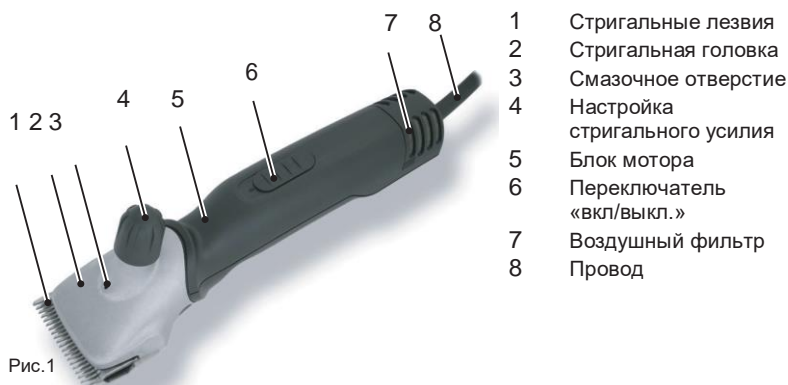
## 3 Технические характеристики

Ручка	Ø 54 мм
Длина	301 мм
Вес (без соединительного кабеля)	1,18 кг
Напряжение	см. заводскую табличку на машинке
Максимальное потребление тока	
Частота	
Потребляемая мощность	
Скорость вращения	68 дБ(а) (EN 60745-1: 2009)
Уровень шума ( $L_{pA}$ )	
Неопределенность K	3 дБ
Диапазон температур окружающей среды	0-40 °C
Максимальная относительная влажность	10 - 90 %
Вибрация $a_{hv}$	4,9 м / с <sup>2</sup>
Неопределенность K	1,5 м / с <sup>2</sup>

Возможны изменения и улучшения в соответствии с техническим прогрессом.

## 4 Устройство и функции

### 4.1 Устройство



## 42 Описание функций



Рис. 2

Машинка используется для стрижки крупного рогатого скота и лошадей. Два гребневидных лезвия служат в качестве режущих элементов. Нижнее лезвие (2), находящееся ближе к шкуре животного, неподвижно и закреплено на корпусе. Верхнее лезвие (3) движется обратно-поступательно относительно нижнего лезвия. Верхнее лезвие приводится в движение при помощи поворотного рычага. Стригальное усилие между лезвиями устанавливается через регулируемый поворотный рычаг (1).

## 5 Транспортировка, упаковка и хранение

### 5.1 Объем поставок

- 1 машинка
- 1 пара стригальных лезвий
- 1 Специальный шуруповёрт
- 1 бутылочка специального масла для смазки
- 1 чистящая щетка
- 1 чехол для транспортировки и хранения
- 1 руководство по эксплуатации



#### ПРИМЕЧАНИЕ!

- Убедитесь в комплектности содержимого и в том, что оно не повреждено. Пожалуйста, незамедлительно сообщите Вашему поставщику в случае некомплектности содержимого упаковки или любого очевидного повреждения.

### 5.2 Упаковка

В упаковке использованы только экологически чистые материалы.



Возврат упаковки экономит сырье и снижает объем отходов. Утилизируйте ненужные упаковочные материалы в соответствии с местными действующими нормативами.

### 5.3 Хранение

- Не храните вне помещений.
- Храните в сухом месте и оберегайте от пыли.
- Оберегайте от действия прямых солнечных лучей.
- Избегайте механических ударов и толчков.
- Температура хранения: от 0 до 40 °С.
- Относительная влажность: max. 90 %.

- ▶ Если устройство хранится более трех месяцев, регулярно проверяйте общее состояние всех деталей.
- ▶ Если машинка не используется, храните её в чехле, убедившись, что она в чистом состоянии, хорошо смазана и стригальные части не подпружинены (риск коррозии).

## 6 Обслуживание

### 6.1 Требования к рабочему месту

Требования к рабочему месту

- ▶ Изучите руководство пользователя (см. Раздел 3 Технические характеристики).
- ▶ Уличные розетки должны быть оборудованы устройством защитного отключения (УЗО).
- ▶ Рабочее место должно быть хорошо освещено.
- ▶ Электрическая розетка должна быть легкодоступна, чтобы устройство можно было без труда отключить от сети.
- ▶ Провод зарядного устройства не должен быть скручен или спутан.
- ▶ Убедитесь в достаточной вентиляции рабочего места.

### 6.2 Регулировка стригального усилия

Установите стригальное усилие по указанным ниже параметрам до стрижки:



Рис. 3

- ◆ Поверните регулировочный рычаг по направлению стрелки, пока не почувствуете сопротивление.
- ◆ Поверните рычаг еще на четверть оборота по направлению стрелки.
- ◆ Если качество стрижки падает, увеличьте стригальное усилие, повернув рычаг еще на 1/4 по направлению стрелки. Если это не приносит желаемых результатов, лезвия должны быть заменены или заточены.



#### ПРИМЕЧАНИЕ!

- ▶ Если стригальное усилие слишком низкое, волос начнет скапливаться между стригальными лезвиями. Результатом этого становится плохое качество стрижки. В этом случае, очистите стригальные лезвия, как это описано в Разделе 6.7.

## 63 Включение и выключение машинки



Рис. 4

- ◆ Для включения машинки, переместите переключатель "Вкл./Выкл." в положение I или II.
- ◆ Для выключения машинки, переместите переключатель "Вкл./Выкл." в положение 0 (см. рис. 4)

## 64 Использование машинки

- ◆ Подойдите к животному спереди.
- ◆ Зафиксируйте животное для стрижки и успокойте его.
- ◆ Включите штекер в розетку.
- ◆ Включите машинку пока Вы находитесь в поле зрения животного.
- ◆ Выберите желаемую скорость (положение I или II).
- ◆ Наблюдайте за поведением животного в процессе стрижки.
- ◆ Выключите машинку после окончания стрижки и выньте штекер из розетки.

## 65 Замена стригальных лезвий



Рис. 5

- ◆ Выключите машинку путем перевода выключателя в положение «0».
- ◆ Поверните рычаг по направлению стрелки до момента, когда сопротивление снизится.
- ◆ Поместите машинку шурупами нижнего лезвия вверх на плоскую поверхность.



Рис. 6

- ◆ Раскрутите шурупы гребня и снимите стригальные лезвия.

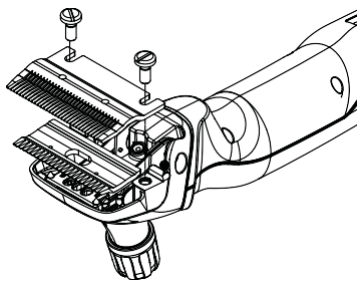


Рис. 7



### ПРИМЕЧАНИЕ!

- ▶ При установке новых или заточенных лезвий убедитесь, что лезвия установлены правильно.



- ◆ Поместите новое верхнее лезвие на направляющие поворотного рычага.
- ◆ Нанесите немного масла на полированные поверхности верхнего лезвия

Рис. 8

1,5 – 2 мм

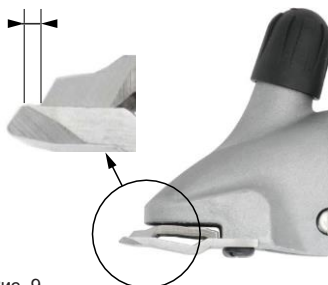


Рис. 9

- ◆ Установите новое нижнее лезвие так, чтобы его верхняя точка находилась примерно в 1,5 – 2мм над нижней точкой верхнего лезвия.
- ◆ Затяните шурупы гребня.



### ПРИМЕЧАНИЕ!

- ▶ Работайте только с заостренными лезвиями, заменяйте затупившиеся лезвия и лезвия с обломанными зубьями. Качественное заострение стригальных лезвий может произвести только эксперт на специальном оборудовании. В случае необходимости заточки лезвий, свяжитесь со своим сервисным центром.

## 66 Смазка



Рис. 10

Для качественной стрижки животного и для увеличения срока службы устройства, включая головку, необходимо наносить тонкий слой масла между нижним и верхним лезвиями. Все остальные подвижные части стригальной головки тоже необходимо смазывать.

- ▶ Нанесите несколько капель масла на стригальные лезвия и в смазочное отверстие.



### ВНИМАНИЕ!

#### Возможное повреждение машинки!

Недостаток смазки стригальной головки приведет к ее нагреву и сократит срок службы машинки и ее лезвий.

- ▶ Регулярно смазывайте стригальные лезвия в течение сеанса стрижки, по меньшей мере, каждые 15 минут, чтобы лезвия не высыхали.
- ▶ Используйте только специальное масло или парафиновое масло, соответствующее стандарту ISO VG 15.



### ПРИМЕЧАНИЕ!

- ▶ Масло из комплекта не содержит ядовитых субстанций и не причиняет раздражения как на коже, так и на слизистых оболочках. Через 21 дней испаряется порядка 20% (CEL-L-33- T-82).
- ▶ Смазывайте лезвия до, в процессе и после каждого использования.
- ▶ Смазывайте лезвия не позже момента, когда они начнут оставлять не выбритые участки или начнут двигаться медленнее.
- ▶ Нанесите несколько капель масла на переднюю и боковые стороны стригальных лезвий (см. рис. 10).
- ▶ Смазочные спреи не содержат достаточного количества масла для

хорошей смазки, но предназначены для охлаждения лезвий.

- ▶ Немедленно замените повреждённые лезвия, чтобы избежать травм.

## 6.7 Чистка



### **ВНИМАНИЕ!**

#### **НЕПРАВИЛЬНАЯ ОЧИСТКА.**

#### **ОПАСНОСТЬ ПОВРЕЖДЕНИЯ МАШИНКИ!**

- ▶ Чистите ножницы только сухой тканью и щеткой, входящей в комплект поставки, а воздушный фильтр-только сухой щеткой или щеткой.
- ▶ Не используйте сжатый воздух.

#### **Корпус машинки**

- ▶ Протрите корпус режущей машины сухой тканью.

#### **Стригальное лезвие и головка**

- ▶ Очистите стригальное лезвие и головку с помощью щетки, входящей в комплект поставки.
- ▶ Смазывайте бритвенные ножи, как в п. 6.6 описано.

#### **Воздушный фильтр**



Рис. 11

- ▶ Отсоедините воздушный фильтр от машинки.
- ▶ Очистите воздушный фильтр сухой кисточкой или щеткой. Следите за тем, чтобы во время очистки в машинку не попадали посторонние предметы.
- ▶ Снова сдвиньте воздушный фильтр на машинке.



### **ВНИМАНИЕ!**

#### **ВОЗМОЖНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ МАШИНКИ!**

Эксплуатация режущей машинки без воздушного фильтра может привести к повреждению машинки.

- ▶ Эксплуатируйте режущий станок только с правильно установленным воздушным фильтром.

## 7 Устранение повреждений

### 7.1 Указания по технике безопасности



#### ОПАСНОСТЬ!

#### ОПАСНОСТЬ ДЛЯ ЖИЗНИ ОТ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ТОКА!

При контакте с проводами или компонентами, находящимися под напряжением, существует опасность для жизни!

► Перед тем, как приступить к устранению неисправностей, выключите машинку.

► Ремонт электрооборудования разрешается производить только производителям или специалистам, прошедшим обучение у изготовителя.

В течение гарантийного срока прибор разрешается открывать только авторизованным у производителя персоналом, в противном случае гарантийный срок аннулируется.

### 7.2 Причины поломок и их устранение

Неисправность	Возможная причина	Устранение неполадок
Верхние лезвия слишком мало двигаются.	Сломалась пластинчатая пружина.	Обратитесь в сервисный центр.
	Квадратный конец кулачкового вала или сам кулачковый вал изношены (недостаточная смазка).	
Верхнее лезвие не двигается.	Неисправна шестерня.	Обратитесь в сервисный центр.
Ручка регулировки зажата.	Направляющая загрязнена или заржавела.	Обратитесь в сервисный центр.
	Нажимная пружина заклинена.	
Пластинчатые пружины в креплении головки неплотно заперены.	Шурупы гребня неплотно закручены.	Затяните шурупы гребня плотнее.
Люфт между поворотным рычагом и пластинчатой пружиной.	Изношены пластинчатые пружины и / или винты с цилиндрической головкой.	Обратитесь в сервисный центр.
Поворотный рычаг трудно передвигать вниз и вверх.	Потерян центрирующий чулок.	Обратитесь в сервисный центр.
Мотор работает очень медленно.	Стригальные лезвия недостаточно смазаны.	Смажьте стригальные лезвия.
	Мотор и / или электроника повреждены.	Обратитесь в сервисный центр.



<b>Неисправность</b>	<b>Возможная причина</b>	<b>Устранение неполадок</b>
Двигатель не работает или сразу останавливается.	Стригальное усилие очень велико.	Снизьте стригальное усилие, как описано в разделе 6.2 Лезвия поточить.
	Запах гари из корпуса мотора, мотор сгорел.	Обратитесь в сервисный центр.
	Мотор и / или электроника повреждены.	
	Двигатель останавливается из-за перегрузки.	Выключите машинку и после фазы охлаждения снова включите её. Если не работает, сообщите в службу поддержки.
Нет разницы в скорости вращения между положением I или II.	Мотор и / или электроника повреждены.	Обратитесь в сервисный центр.
	Отсутствует магнит .	
Машинка плохо стрижёт или не стрижёт вообще.	Лезвия затупились.	Обратитесь в сервисный центр.
	Лезвия поточены неправильно.	
	Лезвия не смазаны маслом.	Смазывайте стригальные лезвия каждые 15 минут.
	Стригальное усилие слишком маленькое.	Увеличьте стригальное усилие, как описано в главе 6.2.
	Сломалась пластинчатая пружина.	Обратитесь в сервисный центр.
	Шерсть животного слишком мокрая.	Стригите только сухую шерсть.
	Шерсть застряла между верхним и нижним лезвиями.	Снимите стригальные лезвия, очистите, смажьте маслом и установите их снова, отрегулируйте стригальное усилие.
	Большой зазор стригальной головки с корпусом.	Обратитесь в сервисный центр.
	Лезвия неправильно установлены.	Установите стригальные лезвия, как показано на рис. 9.
	Блок мотора нагревается.	Воздушный фильтр забит.
Стригальное усилие очень большое.		Снизьте стригальное усилие.
Подшипник неисправен.		Обратитесь в сервисный центр.

## 8 Запасные части

Смотрите список запасных частей в конце данного руководства по эксплуатации.



### ОСТОРОЖНО!

**НЕПРАВИЛЬНЫЕ ИЛИ ДЕФЕКТНЫЕ ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ МОГУТ ПРИВЕСТИ К ПОВРЕЖДЕНИЮ, НЕИСПРАВНОСТИ ИЛИ ПОЛНОМУ ОТКАЗУ, А ТАКЖЕ УХУДШИТЬ БЕЗОПАСНОСТЬ.**

► Используйте только оригинальные запчасти производителя. Покупайте запасные части через дилера или непосредственно у производителя.



### ПРИМЕЧАНИЕ!

► При использовании неутверждённых деталей любые гарантии, сервисные услуги, возмещение ущерба и жалобы, направленные на производителя или его уполномоченных лиц и представителей, будут недействительны.

В течение гарантийного срока прибор разрешается открывать только авторизованным у производителя персоналом, в противном случае гарантийный срок аннулируется.

№	Название	Количество
	Машинка	
1	Головка машинки для КРС в сборе	1
2	Регулируемая головка КРС	1
3	Установочный болт (распорный винт)	1
4	Шпindelь с регулируемой головкой	1
5	РН-шуруп М5х14	2
6	Корпус головки машинки для КРС	1
7	Нажимная пружина	1
8	Нажимная скоба	1
9	Квадратный конец кулачкового вала	1
10	Винт с цилиндрической головкой М3 х 6	2
11	Пластинчатая пружина	2
12	Поворотный рычаг	1
13	Шуруп для крепления гребня КРС / лошади	2
14	Центрирующая втулка в сборе	2
15	Стопорная кольцо привода, размер 3.73	1
16	Стопорная кольцо привода, размер 6	1
17	Главный вал, КРС	1
18	Главный подшипник в сборе	1
19	Шестерня Z22, КРС	1
30	Воздушный фильтр	1

№	Название	Количество
31	Задвижка переключателя	1
32	Верхняя оболочка корпуса	1
33	Переключатель с магнитом	1
34	Мотор в сборе	1
35	Передний фланец подшипника	1
36	Статор	1
37	Шаровой подшипник 8-19-6	2
38	Стопорная кольцо	1
39	Ротор вкл. шарикоподшипник	1
40	Балансировочный диск 626	1
41	Задний фланец подшипника с угольными пружинами	1
42	Угольная пружина	2
43	РН-шуруп М4 x 10	1
44	Колесо вентилятора	1
45	Угольная щетка	2
46	Зажим двигателя	4
47	Нижняя оболочка корпуса	1
48	Кабельный зажим	1
49	Втулка защиты от перегиба	1
50	Плата печатная (PCB)	1
51	Контактный провод	1
52	РТ шуруп КА30 x 16	11
53	Провод	1

## 9 Утилизация



### **ВНИМАНИЕ!**

**Наносится ущерб окружающей среде при неправильной утилизации!**

- ▶ Электрические отходы, смазочные материалы и другие вспомогательные материалы подлежат специальной обработке и могут быть утилизированы только уполномоченными специализированными предприятиями!



### **ПРИМЕЧАНИЕ!**

- ▶ Для утилизации передайте машинку в сервисный центр или близлежащую электротехническую мастерскую.